



PROTOCOLO DE GEMINACÃO dos Municípios



ERBACH

Republica Federal da Alemanha

Die Parlamente von ANSIÃO und ERBACH haben einstimmig die Partnerschaft der beiden Kommunen beschlossen. Diese Städteverschwisterung fußt auf dem soliden Fundament der gelungenen Integration aller in Erbach lebenden Portugiesen. Ebenso bestehen herzliche Verbindungen zu den bereits nach Ansião heimgekehrten portugiesischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern.

Die Länder Europas blicken in eine unmittelbar bevorstehende gemeinsame Zukunft. Die freundschaftlichen Bande der Bevölkerung beider Städte sollen das Verständnis und die Sympathie für andere Kulturen, Lebensart und Mentalität fördern.

So kann auch die Verschwisterung zwischen Pont-de-Beauvoisin, Königsee, Ansião und Erbach ein weiterer Baustein für ein geeinigtes Europa und den Frieden in der Welt sein.

Erbach, aos 14 de Junho de 1992

Hermann Bauer
Vereador, em substituição do Presidente da Câmara

Dieter Pfeifer
Vereador para Assuntos de Geminacoes

Carl Michael Wörner
Presidente da Assembleia Municipal

ANSIÃO

Portugal

As Assembleias dos Municípios de ANSIÃO e ERBACH decidiram por unanimidade a geminção das duas autarquias. A integração de todos os portugueses que vivem em Erbach constitui a base sólida desta geminção. Continuam também a existir relações amistosas com os portugueses já regressados a Ansião

Para os países de Europa vislumbra-se um futuro próximo comum. Os laços de amizade existentes entre a população das duas cidades contribuirão para o fortalecimento da compreensão e simpatia relativamente a outras culturas, modos de vida e mentalidades.

Deste modo a geminção existente entre Pont-de-Beauvoisin, Königsee, Ansião e Erbach poderá constituir mais um passo para uma Europa Unida e a Paz no Mundo.

Ansião, aos

Fernando Ribeiro Marques
Presidente da Câmara

Amândio Lopes Godinho
Vereador

Bida Batista
Assembleia Municipal